

PRODUKTANGABEN · PRODUCT DATA · PRODUKTOVÁ DATA

RELAIS

1

Für Ihre speziellen Anwendungen:

- Im Antrieb integriert
- Komplett verdrahtet
- Auch als Nachrüstbausatz lieferbar

Für Eindraststeuerung / Parallelbetrieb

- Wechselstromrelais
- Betriebsspannung = Motorspannung
- Schaltleistung max. 5A
- Schaltspannung max. 250V

Stromstoßrelais

- Z. B. für fortlaufende Richtungsänderung
- Betriebsspannung = Motorspannung
- Schaltleistung max. 16A
- Schaltspannung max. 380V

RELAYS

1

To suit your special applications:

- Incorporated into actuator
- Completely wired
- Can be supplied as retrofitting set

For single wire control system / parallel operation

- AC relays
- Supply voltage = motor voltage
- Max. breaking capacity. 5A
- Max breaking turn-on voltage. 250V

Latching relay

- E. g. for continual change of direction
- Supply voltage = motor voltage
- Max. switching capacity 16A
- Max. switching voltage 380V

RELÉ

1

Pro vaše speciální aplikace

- Součástí servopohonu
- Kompletně zapojeno
- Možnost dodání jako doplňkový set

Pro jednovodičový ovládací systém / paralelní provoz

- Relé na střídavý proud (AC)
- Napájecí napětí = voltáž motoru
- Max. spínací výkon. 5A
- Max. spínací napětí. 250V

Bistabilní relé

- např. pro spojitou změnu směru
- Napájecí napětí = voltáž motoru
- Max. spínací výkon 16A
- Max. spínací napětí 250V

WEGHILFSSCHALTER

2

- Bis zu sechs zusätzliche Schalter möglich
- Alle Schalteranschlüsse auf Klemmen geführt
- Stellwinkel können stufenlos eingestellt werden
- Auch als Nachrüstbausatz lieferbar

Schalterart:	1 Umschalter (Öffner/Schließer)
Kontakte:	Silber Gold oder zwangstrennend (Option)
Schaltstrom*:	max. 16(6)A
Schaltspannung*:	250V
Mech. Lebensdauer*:	max. 2 x 10 <sup>6</sup> Schaltspiele
Option*:	max. 100 x 10 <sup>6</sup>

\* Werte gelten nur für Silberkontakte

AUXILIARY PATH SWITCHES

2

- Up to six additional switches possible
- All switch connections with terminals
- Regulating angles can be infinitely adjusted
- Can be supplied as retrofitting set

Switch type:	1 change-over switch (NC/NO)
Contacts:	silver, gold or forced separation (option)
Switching current*:	max. 16(6)A
Switching voltage*:	250V
Mech. life*:	max. 2 x 10 <sup>6</sup> switching cycles
Option*:	max. 100 x 10 <sup>6</sup>

\* These values apply to silver contacts

POMOCNÉ POLOHOVÉ SPINÁČE

2

- Možnost až šesti přídavných spínačů
- Veškerá spojení spínačů s připojovacími svorkami
- Regulační úhly mohou být nekonečně přizpůsobovány
- Možnost dodání jako doplňkový set

Typ spínače:	1 spínač (NC/NO)
Kontakty:	stříbrné, zlaté, silové kontakty (volitelné)
Spínací proud*:	max. 16(6)A
Spínací napětí*:	250V
Mech. životnost*:	max. 2 x 10 <sup>6</sup> spínacích cyklů
Možnost*:	max. 100 x 10 <sup>6</sup>

\* Tyto hodnoty se vztahují ke stříbrným kontaktům

1



2

